«Большую Медведицу» *(a)*. Случай с Белленом показывает, что при составлении этих примечаний или (что кажется мне более вероятным) самих имен Цветихин пользовался словарем с латинским ключем для нахождения немецких соответствий. Не исключено также, что полное имя главного героя — И.... Герваг — может быть связано с Иоганном Гервагом (Johann Herwagen, лат. форма — Johannes Hervagius, ум. 1558), крупным базельским типографом, издавшим множество классических авторов, в том числе, например, первый печатный греческий текст «Начал» Эвклида. Если признать, что Цветихин пытался всеми взможными способами показать, что переводчик книги-однодневки, на самом деле, — прекрасно знающий латынь, греческий и другие языки ученый (а приведенный выше материал дает для этого достаточно оснований), то не кажется неправдоподобным и предположение о том, что главному своему герою Цветихин мог дать имя издателя-гуманиста XVI века: это мог быть своеобразный «знак для своих».

Впоследствии Цветихину книг переводить и издавать так и не привелось *(b)*. В 1784 году, как было сказано выше, он был определен на службу в Иркутск, и после 1793 года все его следы теряются. Ме-

---

(a) *Dasypodius P.* Dictionarium latinogermanicum. [Strasbourg]: Ad Sexennium, 1535. F. 9v.

(b) Маловероятно, чтобы Цветихин являлся автором книги «Маловремянные владетели, или блестящая масленица» (СПб., 1785; посвящение «почтенному приятелю» подписано «М. Ц.»): бытовые описания обстоятельств празднования масленицы выдают в авторе давнего петербуржца, а Цветихин прожил в Петербурге не больше двух лет.